MASSEY FERGUSON

FAITES LE PLEIN
de performance

Série 4600 | Moteurs de 80 à 99 CV

MASSEY FERGUSON

Vous vous connaissez. Vous êtes de ceux qui travaillent la terre. Vous êtes un parent, un fils, une fille, un gérant, un inventeur, un entrepreneur. Vous êtes un optimiste.

En d'autres mots, vous êtes un producteur agricole. Vous élevez des vaches laitières au Michigan, ou bien vous cultivez : du maïs en Illinois, du blé d'hiver dans l'Ouest, du canola en Saskatchewan.

Vous savez ce qu'il faut faire pour tirer profit des risques que vous prenez. Vous nous connaissez aussi, et ce depuis six générations.

Nous vous avons offert le premier attelage 3-points, la première moissonneuse-batteuse automotrice, le premier système SCR de contrôle des émissions, de même que la transmission CVT la plus productive au monde.

Aujourd'hui, vous nous verrez au travail sur les fermes des cinq continents, dans 140 pays, et pratiquement dans chaque environnement agricole sur la planète. À travers le monde, personne ne cultive plus de variétés de cultures, dans autant d'endroits, sous autant de climats.

Et tout ce que nous apprenons, tout ce que nous savons, nous le rapportons chez nous : sur votre terre, sur votre ferme, dans votre monde.

MASSEY FERGUSON

Meneur, par tradition

Depuis toujours, on reconnaît que les grandes idées peuvent venir de n'importe où. Donc, au cours du dernier siècle et demi, Massey Ferguson a constamment recherché sur toute la planète la prochaine bonne façon de permettre à chaque agriculteur de mieux réussir. De nos jours, nos ressources éprouvées, notre expérience et notre technologie alimentent notre avance en innovation à travers le monde. Tout ce que nous apprenons, nous le rapatrions afin que votre monde soit plus productif.

1840 à 1890

1847
Dans une humble remise à New Castle en Ontario, Daniel Massey commence à fabriquer des accessoires agricoles simples.

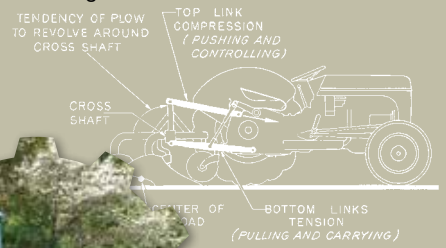
1855
La compagnie entre dans une période de croissance rapide par l'acquisition d'innovations américaines éprouvées comme la faucheuse Ketchum et la faucheuse-râteau combinées de Massey.

1867
Les progrès brevetés de la compagnie dans le domaine des équipements de récolte sont choisis pour présentation à l'Exposition industrielle internationale de Paris, France.

1891
Les deux principales sociétés canadiennes d'équipement agricole fusionnent pour devenir Massey-Harris ltée.

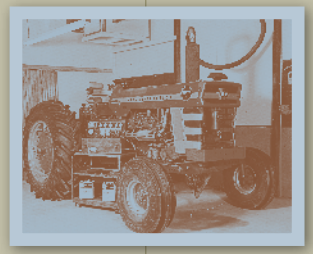
1900 à 1930

1926
Harry Ferguson brevète le relevage trois-points. Sous différentes formes, il est toujours utilisé sur presque tous les tracteurs agricoles.



1930
Massey-Harris le tracteur GP (utilitaire). Il s'agissait du premier tracteur conçu et construit par Massey-Harris.

1938
Au Canada, Massey-Harris perfectionne la première moissonneuse automotrice, munie de son propre moteur et système d'entrainement.



1969
Introduction du MF1150, le premier tracteur pour cultures commerciales mu par un V8, à châssis fixe.

1940 à 1960

1942
Durant la deuxième guerre mondiale, Massey-Harris fabrique des chars d'assaut, des obusiers, des ailes pour chasseurs-bombardiers, des obus de 40 mm, des affûts de l'artillerie navale, des châssis pour ambulances et pour véhicules de transport de troupes.

1946
Harry Ferguson ouvre l'usine de Banner Lane à Coventry, en Angleterre. Cette usine croîtra pour devenir la plus grosse usine au monde consacrée exclusivement à la production de tracteurs.

1953
Massey-Harris et Ferguson se fusionnent.

1969
Introduction des premiers tracteurs à quatre roues motrices, les MF1500 et les MF1800. Ils sont mus par des moteurs diesel huit cylindres en V de Caterpillar.

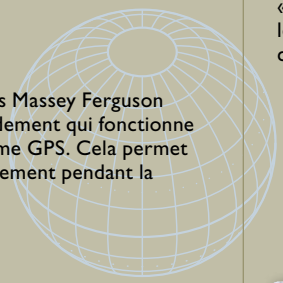
1970 à 1990

1978
La Société introduit son premier tracteur compact, le Massey Ferguson® 205. La même année, Massey Ferguson lançait le relevage 3-points électronique.

1983
L' « Equipment Manufacturers Institute » confère le titre de « l'une des cent plus importantes contributions à la mécanisation de l'agriculture » à la moissonneuse-batteuse automotrice Massey Ferguson.

1987
Massey Ferguson présente ses systèmes exclusifs Autotronic et Datatronic, conçus pour améliorer la maîtrise du tracteur.

1992
En option, les moisonneuses Massey Ferguson offrent le compteur de rendement qui fonctionne en synchronie avec le système GPS. Cela permet d'établir des cartes de rendement pendant la récolte.



1996
Massey Ferguson introduit la transmission Dyna-6™. Conçue en Allemagne, elle devient la prédécesseure de la Dyna-VT™ d'aujourd'hui. Cette dernière est la transmission à vitesse variable continue (CVT) la plus avancée et la seule CVT dans le monde sans embrayage ni palier.

1997
Massey Ferguson introduit la moissonneuse rotative 8780 de classe VI. Elle a été conçue pour satisfaire la demande croissante pour des machines fiables, performantes, et mécaniquement simples.

Années 2000

2006
Massey Ferguson et Hesston fusionnent pour produire la nouvelle ligne complète d'équipements de fenaison Hesston par Massey Ferguson.

HESSTON
by MASSEY FERGUSON

2006
Massey Ferguson adopte la technologie ISOBUS. Cela en fait un meneur dans l'adoption du « brancher et jouer » avec les autres équipements compatibles à ISOBUS.

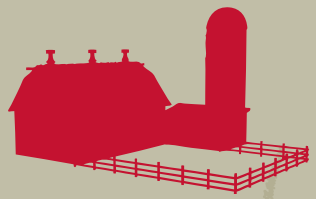
2009
Testé et mis à l'épreuve en Finlande à 40 degrés sous zéro, le premier système e3™ de technologie pour de l'air propre est vendue sur les nouveaux et puissants tracteurs de la Série 8600 de Massey Ferguson.

2009
Perfectionné en France, la compagnie présente son nouveau système de gestion dynamique du tracteur (DTM). Grâce au DTM, le moteur et la transmission ne font qu'un au travail. Le DTM surveille les ratios moteur et transmission afin d'obtenir la combinaison optimale pour exécuter chaque tâche.

Années 2010

2010
Massey Ferguson introduit la moissonneuse DynaFlex, modèle 9250. La première tête de coupe à tablier munie d'une barre de coupe complètement flexible offrant performance et capacité améliorée dans le soya et les céréales à paille.

2011
Grâce à l'introduction de sa Série 9500 de moissonneuses batteuses à la fine pointe, Massey Ferguson offrent aux agriculteurs nord-américains ce qu'il y a de mieux concernant la capacité, sans la complexité.



2013
Massey Ferguson introduit le tout nouveau tracteur utilitaire de la Série 4600. Il compte sur un moteur trois cylindres AGCO POWER et une transmission avec inverseur.

TABLE DES POSSIBILITÉS

Introduction	7
Caractéristiques du produit	9
Transmission - inverseur de puissance	13
2RM et 4RM	15
2RM, 4RM	14
Caractéristiques de la cabine	17
Plateforme de l'opérateur	19
Hydraulique, attelage 3-points et PdF	21
Service	23
Fiche technique	24
Bienvenue dans la famille	26

The Massey Ferguson Série 4600

Bienvenue à un niveau de productivité jusque-là inconnu grâce à notre meilleur tracteur utilitaire de tous les temps.

Grâce à une transmission 12 x 12 de pointe, avec inverseur, et à notre nouveau moteur trois cylindres AGCO POWER, la Série 4600 fournit un meilleur couple et consomme moins de carburant que beaucoup de quatre cylindres diesels de plus grande taille. La nouvelle Série 4600 possède tout ce qu'il faut pour vous aider à abattre le travail.

Conçus en collaboration avec Iseki & Ci, partenaire d'AGCO depuis plus de vingt ans, ces tracteurs repré-sentent un autre jalon visant à offrir aux producteurs agricoles les outils fiables et de qualité dont ils ont besoin pour réussir.

Ces tracteurs ont tout pour exceller en production de bétail, de lait, de foin, de même que pour les divers travaux de la ferme. Ils comptent sur un robuste système hydraulique, une manette multifonction installée à l'usine, ainsi qu'un espace spacieux et confortable pour l'opérateur.

Comme d'habitude, nous avons exploité nos ressources mondiales en savoir et en technologie pour améliorer ces machines avec des caractéristiques innovatrices centrées sur vos besoins particuliers, sur ceux de votre ferme, sur votre réalité.

Laissez-nous la chance de vous démontrer pourquoi la Série 4600 représente tout ce que devrait être un tracteur utilitaire, et davantage.

Plus de puissance, de performance et de productivité

Vous avez donné votre avis, nous avons écouté. Maintenant, mettons-nous au travail.

La Série 4600 présente exactement ce que les producteurs agricoles ont demandé : un tracteur utilitaire à la fois puissant, agile, polyvalent et confortable. Voici seulement quelques-unes des façons dont nous avons élevé la barre avec la Série 4600.

Un tout nouveau moteur AGCO POWER
Entièrement nouveau, notre moteur suralimenté de 3,3 litres AGCO POWER satisfait les normes 4i de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA). Aujourd'hui, dans le monde, il s'agit du plus puissant diesel trois cylindres. Il livre le couple d'un GROS moteur, ce qui garantit que vous aurez la puissance requise quand vous en aurez besoin. En fait, notre nouveau trois cylindres diesel est plus puissant que certains moteurs quatre cylindres équivalents.

Un système de contrôle des émissions sans entretien
La recirculation des gaz d'échappement (RGÉ) munie d'un convertisseur catalytique oxydant (DOC) restreint les émissions à un faible niveau tout en conservant la puissance. De plus, contrairement à nos concurrents, il n'y a pas de filtre à particules pour moteurs diesel (FMPD) à remplacer. Cela vous fait économiser temps et argent, sans générer de chaleur excessive.

Une performance améliorée de l'inversion de puissance
Grâce à ses rapports (12 avant et 12 arrière) cette nouvelle transmission ajoute confort et commodité lors des manœuvres avant-arrière répétées sans utiliser la pédale d'embrayage.

Le meilleur hydraulique de sa classe
Le débit hydraulique exceptionnellement élevé de la Série 4600 autorise des cycles plus rapides pour le chargeur et autres accessoires hydrauliques, d'où une plus grande productivité.

Une plateforme ouverte ou une cabine spacieuse
En version plateforme la Série 4600 comprend un plancher complètement plat recouvert de caoutchouc et un arceau de sécurité à deux poteaux qui vous laisse travailler aisément dans les endroits où l'espace est restreint ou avec peu de dégagement. La version cabine comprend deux grandes portes, une foule d'évents avec contrôle pour procurer du confort, de même qu'une visibilité exceptionnelle.

MODÈLE	MOTEUR	CYLINDRÉE	CHEVAUX-VAPEUR	TRANSMISSION
MF4608	AGCO POWER modèle 33AWIC Diesel suralimenté, 3-cylindres refroidis par liquide.	3,3 L (201 po³)	80 CV moteur 63,5 CV à PDF	12 x 12 inverseur de puissance 6 rapports, 2 plages
MF4609	AGCO POWER modèle 33AWIC Diesel suralimenté, 3-cylindres refroidis par liquide.	3,3 L (201 po³)	90 CV moteur 72 CV à PDF	12 x 12 inverseur de puissance 6 rapports, 2 plages
MF4610	AGCO POWER modèle 33AWIC Diesel suralimenté, 3-cylindres refroidis par liquide.	3,3 L (201 po³)	99 CV moteur 80 CV à PDF	12 x 12 inverseur de puissance 6 rapports, 2 plages

Veuillez consulter la fiche technique complète à la page 24

Caractéristiques de la transmission : six rapports entièrement synchronisés pour des changements faciles, en douceur, même en mouvement.

La puissance d'un gros moteur avec seulement trois cylindres

Nous savons ce à quoi vous pensez. Plus de cylindres signifie plus de puissance, n'est-ce pas ? Et pourtant, veuillez lire ce qui suit !

En fait, c'est le COUPLE qui donne au moteur sa capacité de travail et non son nombre de cylindres. Le couple fait tourner les engrenages de la transmission. Il permet aux pneus de s'agripper au sol. Le couple garde votre faucheuse au travail même dans le foin dense. Et voyez-vous, notre nouveau moteur AGCO POWER 33 AWIC de pointe, de niveau 4i génère des niveaux de couple qui dépassent ceux de moteurs quatre cylindres comparables.

Aucun autre moteur de trois cylindres produit en série ne s'y compare.
AGCO POWER possède une longue histoire dans la production de moteurs innovateurs, puissants et efficients. En fait, nous ne fabriquons que des moteurs diesel hors route. Bien que ce moteur diesel 3,3 L 33 AWIC refroidi au liquide soit complètement nouveau, il incorpore beaucoup de la technologie éprouvée utilisée dans les autres moteurs AGCO POWER. Il a été soumis à la même attention rigoureuse concernant son design et le contrôle de la qualité. Jetons un coup d'œil rapide sur quelques-unes de ses caractéristiques.

Quatre soupapes par cylindre
Le fait d'avoir quatre valves par cylindre permet à l'air de mieux circuler dans le moteur. Cela permet un meilleur mélange carburant/air pour une meilleure combustion. Le résultat, plus de puis-sance, des émissions réduites et une amélioration en économie de carburant.

Injection directe et à haute pression du carburant
Notre nouveau système Bosch d'injection directe du carburant à haute pression par rampe commune utilise une pression extrêmement élevée, de plus de 23 000 lb/po^2 au bout de l'injecteur. Cela permet d'atomiser le carburant durant l'injection pour obtenir combustion et puissance optimales.

Soupape de décharge suralimentée et refroidisseur intermédiaire
Durant le phase d'aspiration, ces moteurs utilisent une soupape de décharge suralimentée pour forcer plus d'air à entrer dans le cylindre. Un échangeur de chaleur air-air refroidit l'air comprimé avant son entrée dans le cylindre. L'air frais, plus dense, compte plus d'oxygène pour améliorer le potentiel de combustion afin de libérer plus de puissance et une meilleure performance.

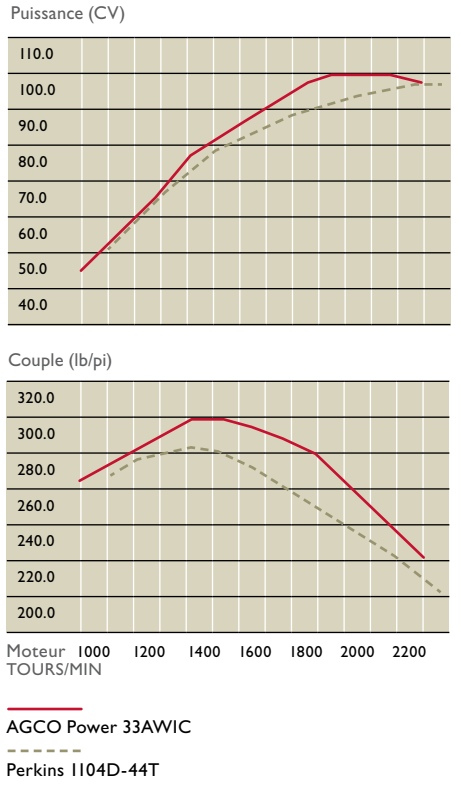
Gestion électronique du moteur
SisuTronic EEM4 est la plus récente génération de gestion électronique du moteur d'AGCO POWER. Elle surveille tous les aspects du fonctionnement du moteur, règle le débit du carburant, synchronise l'injection et les autres fonctions afin d'optimiser la puissance et d'économiser le carburant.

Chemises de cylindre humides
Une caractéristiques exclusives des moteurs AGCO Power, ces chemises de cylindre humides, remplaçables, avec supports mitoyens améliorent le refroidissement du moteur et maintiennent les coûts d'entretien à de bas niveaux.

Contrôle des émissions de niveau 4i, sans entretien
Satisfaire les normes de l'EPA est assez difficile en soi. L'entretien de votre système d'émission ne devrait pas l'être. Chaque tracteur de la Série 4600 est équipé d'un système de recirculation des gaz d'échappement (RGÉ) et d'un convertisseur catalytique oxydant (DOC) pour aider à satisfaire les exigences relatives aux émissions.

Le système travaille fort non seulement pour minimiser les émissions tout en préservant la puissance, mais il ne requiert absolument aucun entretien. Et, contrairement à la concurrence, nous n'avons pas de filtre d'échappement à nettoyer ou à remplacer. Un tracteur de la Série 4600 n'est pas équipé de filtre à particules pour moteur diesel (FPMD), donc il n'est pas nécessaire de le régénérer. Cela économise temps et carburant tout en réduisant 'accumulation de chaleur dans le système échappement. Il vous suffit de mettre du carburant et de rouler.

Les épreuves au banc d'essai et les courbes de couple démontrent que le moteur trois cylindres 33 AWIC de la Série 4600 bat à plate couture le moteur quatre cylindres Perkins 1104D-44T de notre série précédente (2600 HD), et ce sur tous les plans.



Les chargeurs possèdent tous l'attelage rapide pour en faciliter l'utilisation. Le système d'attelage « *skid steer* » permet de changer rapidement d'outils (godet, fourche à balles, etc.)

La performance de l'inverseur, le clou de la journée

Le confort et la commodité fournis par une transmission avec inverseur hydraulique ne peuvent être surévalués. C'est peu dire.

Le simple fait d'être capable d'effectuer les manœuvres avant/arrière à répétition, sans la pédale d'embrayage diminue grandement votre fatigue lors des longues journées de travail à la ferme. Maintenant, notre nouvelle Série 4600 de tracteurs utilitaires vous l'offre sur chacun des trois modèles.

La manette de l'inverseur est située sur le côté gauche de la colonne de direction, facile à atteindre. Un embrayage multidisque humide contrôlé électroniquement vous permet de changer de direction par un simple mouvement de la manette. Nul besoin d'utiliser la pédale d'embrayage.

Ces tracteurs sont idéals pour le travail avec le chargeur grâce à douze vitesses avant et douze vitesses arrière. Deux leviers mécaniques de transmission se trouvent à droite et à l'avant du siège. L'un contrôle une boîte à six rapports et l'autre contrôle la sélection d'une plage (lente/rapide). Les six vitesses sont entièrement synchronisées. Cela vous permet de changer de vitesse en pleine action au moyen de la pédale d'embrayage.

L'embrayage électronique de la PdF peut être modulé pour s'engager rapidement de façon agressive ou doucement avec départ plus lent, selon les accessoires.

Le grand dégagement de l'essieu avant des QUATRE ROUES MOTRICES évite au tracteur de toucher aux andains volumineux et permet un bon rayon de braquage.

2RM ou 4RM, c'est un tracteur productif

Peu importe la version choisie, vous obtenez la fiabilité.

La Série 4600 de Massey Ferguson comprend une variété de configurations. Que vous choisissiez la simplicité et le prix abordable du deux roues motrices, ou le contrôle accru et les capacités du quatre roues motrices, vous obtiendrez la performance dont vous avez besoin pour accomplir le travail.

L'essieu de notre deux roues motrices présente un simple design réglable (boîte dans une boîte) avec une conduite hydraulique assistée.

L'essieu du quatre roues motrices possède une solide structure rigide d'acier avec un différentiel central. Les entraînements hors-bord finaux combinent un engrenage conique à un réducteur à engrenage planétaire. Cela procure au tracteur une capacité exceptionnelle de travailler avec un chargeur en conservant une excellente manœuvrabilité. La conduite hydraulique assistée facilite les opérations même sous une lourde charge. L'essieu avant du quatre roues motrices s'engage mécaniquement par un simple levier manuel.

L'essieu arrière de la Série 4600 incorpore aussi un design en acier moulé avec entraînements planétaires finaux à bord et moyeux avec flasque. Les freins internes à disque humide fournissent un excellent pouvoir d'arrêt. Le verrouillage mécanique du différentiel améliore la traction sous conditions humides et glissantes.

Tous les tracteurs de la Série 4600 utilisent un engrenage conique et un réducteur à engrenage planétaire pour améliorer le couple et prolonger la durée de vie de l'essieu.

Le capot moderne au profil incliné vers l'avant, l'échappement sur le côté et une plateforme surélevée permettent une visibilité exceptionnelle dans toutes les directions.

Vaillant et confortable

À quoi servirait un tracteur conçu pour rester au travail, s'il ne vous permettait pas d'en faire autant ?

Par définition, un tracteur utilitaire devrait durer longtemps. Nous avons donc conçu les tracteurs de la Série 4600 afin que vous puissiez travailler jusqu'à ce que le travail soit terminé.

Les deux portes de la cabine, ainsi que les marches facilitent l'entrée et la sortie des deux côtés du tracteur. Situé sous la plateforme, le réservoir à carburant peut être rempli facilement à partir du sol.

La plateforme ouverte est surélevée pour permettre une excellente visibilité dans toutes les directions et un profil complètement plat. Le plancher recouvert de caoutchouc réduit le bruit et les vibrations. Le siège suspendu en vinyle avec appuie-bras, le volant inclinable, de même que les contrôles résistants aux intempéries contribuent à votre confort et votre productivité. De plus, notre arceau de sécurité à deux poteaux vous laisse libre de travailler dans les endroits exigus et ceux où la hauteur est limitée.

La grande cabine à six poteaux, climatisée est elle aussi surélevée et offre une visibilité exceptionnelle. Chaque côté compte sa porte et son escalier pour monter et descendre facilement. S'y ajoute un siège en tissu, suspendu, avec appuie-bras, un volant inclinable, des contrôles exactement là où vous les voulez, ainsi qu'un tableau de bord avec affichage analogue et numérique pour surveiller les éléments du tracteur.

L'essuie-glace avant et les phares de travail positionnés à l'avant et à l'arrière du toit vous aideront à travailler jour et nuit. L'ajout d'un essuie-glace arrière est optionnel.

MASSEY FERGUSON
MASSEY FERGUSON

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

Tout est en ordre

Une place pour chaque chose et chaque chose à sa place.

1 Accélérateur à la main

2 Manette pour chargeur

3 Levier de vitesse (6 rapports)

4 3-points, contrôle de position

5 Embrayage PdF

6 3-points, commande d'effort

7 Leviers de soupape auxiliaire

8 Fiche 12 v

9 Levier des plages (2 plages)

10 Appuie-bras rétractables

11 Siège suspendu

12 Levier 4RM

13 Pédale, verrouillage du différentiel

14 Plateforme à profil plat

15 Volant inclinable

16 Levier - inverseur de puissance

17 Réservoir - ouverture pour remplissage

Le capot d'une pièce se soulève et donne plein accès au moteur. Tous les éléments qui requièrent de l'attention (batterie, filtre à air, etc.) sont faciles d'accès et d'entretien.

Tout dans l'espace de l'opérateur de la Série 4600 illustre le gros bon sens. Donc, vous jouissez d'une expérience plus productive chaque fois que vous montez à bord.

Le meilleur système hydraulique de sa classe

Peu importe le travail ou l'accessoire, le système hydraulique haute performance de la Série 4600 s'en charge.

Un grand débit hydraulique donne le muscle requis à ces machines pour animer un chargeur avant et les autres accessoires hydrauliques.

Le système hydraulique à centre ouvert muni d'une pompe à engrenage fournit 17,1 gal/min (65 litres/min) de débit total aux accessoires hydrauliques. Donc, les accessoires hydrauliques et le chargeur bénéficient d'un temps de cycle plus rapide et d'une productivité accrue.

La PdF arrière indépendante de chaque modèle s'engage électroniquement grâce à un commutateur. Elle fonctionne à partir d'un embrayage multidisque humide exceptionnellement durable qui lui assure une longue durée de vie. De série, la PdF compte deux vitesses : 540 tours/min avec un arbre normal de 1 3/8 po à six cannelures, et 1 000 tours/min avec un arbre normal de 1 3/8 po à 21 cannelures. Les deux arbres sont inclus avec chaque tracteur.

Le commutateur de la PdF fonctionne de la même façon que sur nos tracteurs compacts (pousser et tourner). Il est facile à atteindre sur le côté droit de la console.

Le commutateur de la PdF est facile à atteindre.

Notre manette de chargeur intégrée facilite les opérations.

Notre attelage 3-points arrière comprend le positionnement électronique et la commande d'effort. Les bras inférieurs réglables à embout sphérique de catégorie II, allongeable, possèdent une capacité de levage de 3 417 lb (1 550 kg) à 24 pouces. En option, avec un jeu « grande puissance », il est possible de porter la capacité de levage à 4 408 lb (2 000 kg) à 24 pouces. Une manette sur la console droite procure une sensation mécanique de l'attelage 3-points tout en fournissant une précision électronique. Pour abaisser ou lever l'accessoire, il suffit simplement de lever ou d'abaisser la manette. La commande de l'effort est aussi offerte de série.

Manette multifonction hydraulique du chargeur installée à l'usine
L'intégration de la manette à la console présente un design fluide et facilite l'opération. De plus, les soupapes hydrauliques situées au milieu du tracteur simplifient l'attelage au chargeur.

Soupapes hydrauliques de l'auxiliaire
De série, les modèles de tracteurs à deux roues motrices possèdent une soupape auxiliaire arrière, alors que ceux à quatre roues motrices en ont deux. Cependant, tous les tracteurs peuvent recevoir jusqu'à trois soupapes auxiliaires destinées aux accessoires portés ou remorqués. Les soupapes arrière sont activées mécaniquement au moyen des manettes situées sur la console droite. Les clients peuvent choisir des soupapes avec ressort pour retour au neutre (SRN), des soupapes flottantes (FL), ou des soupapes à retour et flottement (KO/FL) pour agencer les besoins au travail à faire.

Prêt à partir au travail.

Fiche technique	MF DL250 Chargeur	MF DL260 Chargeur*
Compatibilité (tracteur)	MF4608	MF4609, 4610
Cap. max. de levage aux pivots lb (kg)	3250 (1474)	3625 (1 644)
Capacié max. de levage à 31 po avant lb (kg)	1 990 (903)	2 536 (1 150)
Hauteur max. de levage aux pivots po (mm)	123 (3 124)	128 (3 251)
Force d'arrachée max. à 31 po avant lb (kg)	3 075 (1 395)	3540 (1 606)
Pression hydraulique nominale	2 800 lb/po²	2 800 lb/po²

**Offert avec autonivelage mécanique*

Investissez sagement

Massey Ferguson s'est construit une clientèle mondiale fidèle en fabriquant des machines qui durent.

Chez Massey Ferguson, vous faites partie de la famille, et il n'y a rien que l'on ne ferait pas pour la famille.

Dès le départ, nous y mettons l'effort supplémentaire pour que nos tracteurs travaillent à votre service pour des années à venir. Soyez rassuré, si jamais vous décidez d'échanger votre tracteur de la Série 7600, sa valeur de revente demeurera élevée.

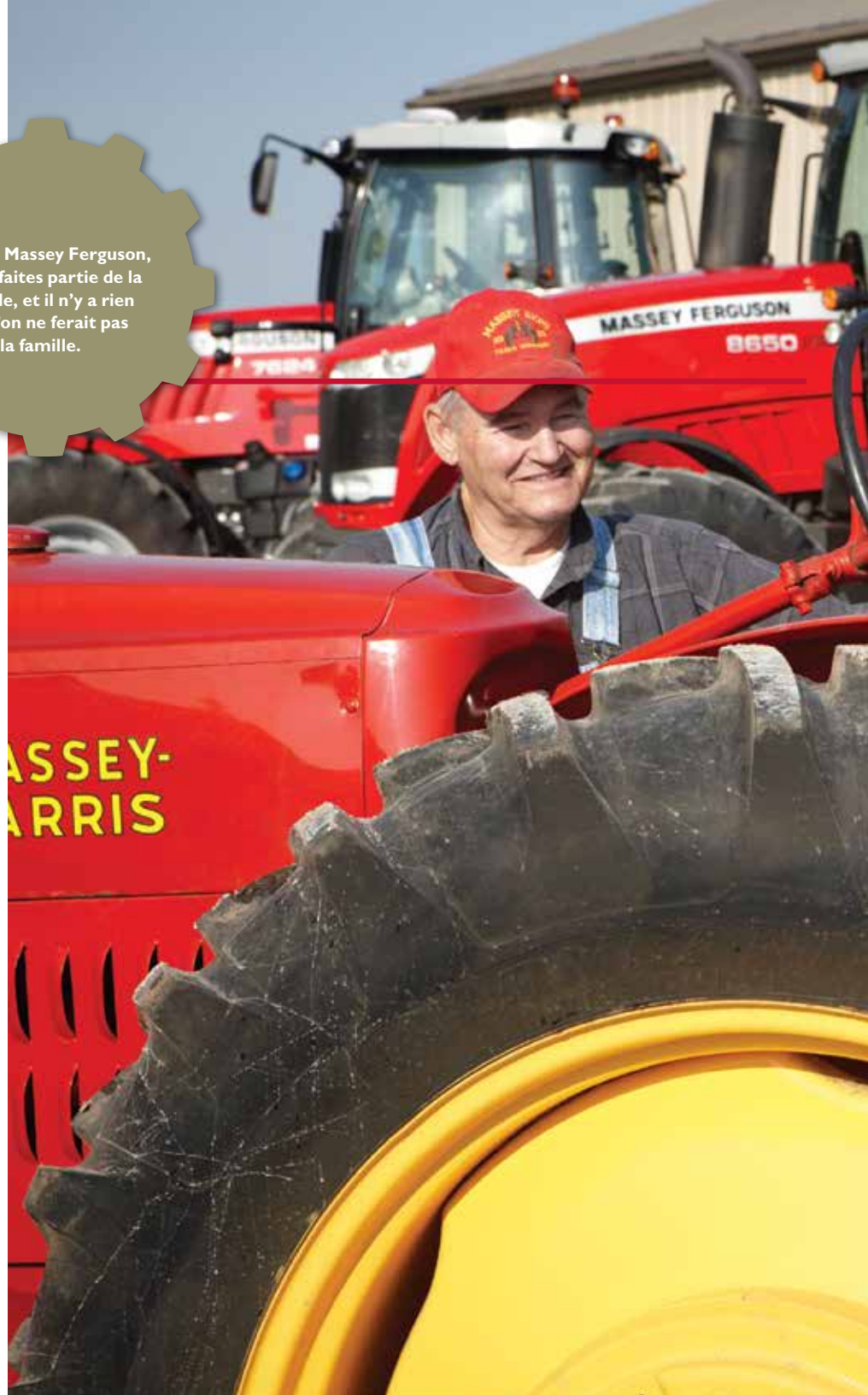
Financement flexible, à faible taux
Votre concessionnaire Massey Ferguson et AGCO Finance offrent des financements attrayants afin de vous assurer que l'achat de votre nouveau tracteur de la Série 4600 conviendra à votre budget d'exploitation. Des taux et des termes extrêmement concurrentiels facilitent l'achat, la location long terme ou la location.

Nous sommes toujours à votre service
Si vous êtes comme la plupart des producteurs, lorsque vous trouvez la pièce d'équipement parfaite, elle devient presque un membre de la famille. Voilà pourquoi dès que vous achetez un tracteur de la Série 4600, vous devenez aussitôt membre de la nôtre.

Notre réseau de concessionnaires comprend la signification réelle d'être propriétaire d'un vaillant tracteur. Ils vous conseilleront et vous soutiendront au moment de faire votre choix, durant le processus d'achat, l'utilisation, l'entretien et pour tout ce qui suit. Tout aussi important, ils réalisent que vous devez compter sur eux 24 heures par jour, sept jours semaines.

Une garantie tout compris
Même notre garantie relève de la grande performance. Pour deux ans ou 2 000 heures, elle offre une couverture complète sur toutes les pièces et la main-d'œuvre. Mieux encore, cette garantie se trouve entre les mains de concessionnaires qui comprennent comment vous aider à en retirer le meilleur.

Des pièces de qualité
Les pièces de remplacement d'origine de Massey Ferguson sont fabriquées selon les mêmes normes élevées de qualité et de fiabilité que les pièces originales utilisées lors du montage. L'utilisation de pièces d'origine permettra à votre tracteur de la Série 4600 de fonctionner comme un neuf.



Des questions?
Veuillez visiter masseyferguson.us
Notre site web ouvre la porte à toutes sortes d'information technique et aux fiches techniques des produits. Si vous ne pouvez trouver ce que vous cherchez, cliquez sur « Nous contacter » et nous vous mettrons en contact avec des gens qui peuvent trouver les réponses à vos questions.

Les portes sont ouvertes chez ShopMassey.com.
Vous trouverez toutes sortes de façons de vivre l'expérience Massey Ferguson, des vêtements aux cadeaux pour toute la famille. Sans oublier les traditionnelles aubaines aussi.

Joignez-vous aux clubs!
Le club « Massey Ferguson enthousiasts of North America » est passé de seulement 59 membres en 2001, à presque 600 aujourd'hui. Cinq fois l'an, ils publient un bulletin d'information et tiennent des rencontres lors d'expositions de tracteurs populaires. Devenez membre dès aujourd'hui à fergusonenthusiasts.com. Le Ferguson Club est un club international de membres indépendants. Établi en 1986 pour promouvoir, pour disséminer de l'information et pour susciter de l'intérêt dans le travail de feu Harry Ferguson, dans les produits Ferguson, et en particulier concernant le « Ferguson System » (fergusonclub.com). « The Friends of Ferguson Heritage Ltd » existe pour encourager et pour assister les enthousiastes dans leur intérêt envers les réalisations en ingénierie de feu Harry Ferguson.
fofh.co.uk

AGCO Answers
Chez AGCO, le service à la clientèle est davantage qu'un département. C'est un engagement. Contactez-nous avec vos questions. Nous ferons de notre mieux pour y répondre rapidement, ou nous vous mettrons en contact avec quelqu'un qui peut y arriver.

AGCO Answers (877) 525-4384
agcoanswers@agcocorp.com

Le magazine *Vie rurale* de Massey Ferguson est notre publication exclusive qui offre des nouvelles, des entrevues et des commentaires au sujet de toutes les joies, et de tous les défis de l'agriculture.

Joignez-vous à la conversation

Participez.
facebook.com/AGCOcorp

Suivez.
twitter.com/AGCOcorp

Surveillez.
youtube.com/AGCOcorp

Apprenez.
blog.AGCOcorp.com

Modèle	4608	4609	4610
Performance - moteur			
CV PDF à 2 000 t/min nominal (kW)	63,5 (47,4)	72 (53,7)	80 (59,7)
CV mot. nominal à 2 200 tours/min (kW)	80 (59,7)	90 (67,1)	99 (73,8)
Marque du moteur/Modèle	33 AWIC par AGCO POWER, satisfait le niveau 4i		
Cylindres / cylindrée L (po^3)	3-cylindres / 3,3 (201)		
Aspiration / refroidissement dyn.	Suralimenté / Refroidissement intermédiaire		
Système d'injection de carburant	Sisu tronic gestion électronique, rampe commune haute pression, injection directe		
Contrôle des émissions	Recirculation des gaz d'échappement (RGÉ), Oxydation catalytique du diesel (OCD)		
Cap. réservoir à carburant gal (L)	27 (105), sous la plateforme, remplissage à partir du sol		
Transmission			
Type	12 av. x 12 arr. inversion de puissance		
Vitesses	6 engrenages synchronisés, 2 plages		
Inverseur	Électronique par le biais du levier à gauche		
Attelage 3-points arrière			
Type / Catégorie ASAE	Categorie II avec contrôle de position et d'effort		
Bras inférieurs de traction	Biellettes extensibles avec rotule		
Capacité de levage à 24" lb (kg)	3 417 (1 550) de série ; 4 409 (2 000) optionnelle		
4RM essieu avant			
Type	Carter d'acier trempé avec entraînement central et combinaison engrenage conique et réduction planétaire finale		
Mise en marche de l'entraînement	Engagement mécanique par levier manuel		
Essieu arrière			
Type	Essieu à bride avec entraînement final planétaire		
Verrouillage du différentiel	Engagement mécanique par levier manuel		
Freins	Indépendants, multidisque interne humide		
Prise de force (PdF)			
Type	Indépendante, embrayée électroniquement		
Vitesses	540/ 1 000 RPM de série		
Hydrauliques			
Type de système / débit g/min (L/min)	Centre ouvert 23,7 (90)		
Débit de série auxil.: g/min (L/min)	17,1 (65)		
Auxiliaires arrière	1 ou 2 de série, jusqu'à 3 maximum		
Manette pour chargeur (option)	Optionnelle, intégrée à la console, avec soupapes mitoyennes et coupleurs		
Cabine de l'opérateur :			
Emplacement ouvert	Plancher plat recouvert d'un caoutchouc, arceau de sécurité repliable		
Cabine	6 poteaux d'arceau de sécurité, plancher plat recouvert d'un caoutchouc, CVCA, essuie-glace avant, deux portes		
Volant / siège	Siège suspendu, de luxe avec appuie-bras repliables et ceinture de sécurité rétractable, volant inclinable		
Éclairage	Phares au plafond - éclairage diffusé : 2 avant, 2 arrière (cabine seulement)		
Système électrique	Système 12 Volt CC, alternateur 95 ampères		
Dimensions			
Haut. max. au-dessus cab. po (mm)*	100,4 (2 550)	102,4 (2 600)	
Longueur hors tout po (mm)	150,2 (3 815)	152,6 (3 875)	
Empattement po (mm)	88,5 (2 250)		
Largeur min. aux pare-boue po (mm)	78,7 (2 000) selon la grosseur des pneus		
Poids approx. 4RM arc. de séc. lb (kg)	6 063 (2 750)	6 394 (2 900)	6 503 (2 950)
Poids approx. 4RM cabine lb (kg)	6 503 (2 950)	6 835 (3 100)	6 945 (3 150)

**Peut varier selon la grosseur des pneus*

MASSEY FERGUSON
4608
MASSEY FERGUSON
DL250

Notre monde, c'est votre monde

Aujourd'hui, Massey Ferguson couvre la planète avec cinq millions de tracteurs et 350 000 moissonneuses sur les fermes partout dans le monde. En fait, chaque cinq minutes quelqu'un achète un tracteur Massey Ferguson. Peut-être que c'est dû au fait qu'à chaque vente, nous nous engageons fermement à aider chaque agriculteur à atteindre ses buts personnels.

Qu'il s'agisse de votre premier Massey Ferguson ou d'un parmi d'autres, vous pouvez vous fier sur nous pour être là afin de vous offrir le soutien dont vous avez besoin.

Bienvenue dans la famille

MASSEY FERGUSON

Série 4600

masseyferguson.us

AGCO
Your Agriculture Company

MASSEY FERGUSON est une marque mondiale de AGCO.

AGCO, votre société, fabrique des équipements aratoires de premier ordre pour offrir des solutions de haute technologie aux agriculteurs professionnels qui nourrissent le Monde. La Société s'engage envers ses clients à offrir un service et des produits novateurs et de qualité supérieure. Les produits AGCO sont offerts dans plus de 140 pays dans le monde.

Fiers de soutenir :

Farm Safety Just Kids

FSC www.fsc.org MIX Paper from responsible sources FSC® C010364

AGCO ANSWERS
(877) 525-4384 agcoanswers@agcocorp.com

©2013 La société AGCO. Tous droits réservés. Les spécifications et les photos ci-incluses sont sujettes à changement sans préavis. Elles peuvent différer de l'équipement réel. Les équipements produits par d'autres fabricants qui apparaissent dans cette brochure ne servent que d'illustrations. Cela ne signifie pas qu'on en fait la promotion ou qu'ils conviennent mieux.
AGCO Corporation, 4205 River Green Parkway, Duluth, GA 30096 (877) 525-4384 • MFI3B007TCG (08) 15PD